

# Villancico Al Nacimiento del Niño Jesús

## Tonada

Música: Juan Bautista Comes  
(1582 ?- 1643)

Transcripción: José Climent

Score for Tiple, Alto, and Tenor voices, 3/4 time, key of D major.

**Measures 1-4:**

Tiple: Que\_el Rey del cie - lo\_es-té\_al hie - lo a -  
 Alto: Que\_el Rey del cie - lo\_es-té\_al  
 Tenor: Que\_el

**Measures 5-8:**

T: mor por mi bien or - de - - na por mi bien or - de -  
 A: hie - lo a - mor por mi bien or - de - - na por mi  
 T: Rey del cie - lo\_es-té\_al hie - lo a - mor por mi bien or - de - -

**Measures 9-12:**

T: na que\_el Rey del cie - lo\_es-té\_al hie - - lo a - mor  
 A: bien or - de - - na que\_el Rey del cie - lo\_es-té\_al hie - - lo a -  
 T: na por mi bien or - de - - na a - mor por mi

**Measures 13-16:**

T: por mi bien or - de - - na or - de - - na. y\_es-tá  
 A: mor por mi bien or - de - - na. y\_es-tá mi glo -  
 T: bien por mi bien or - de - - na.

Repeat sign at the end of the system.

27

T mi glo - ria\_en su pe - - - - na y\_en su do -

A ria\_en su pe - - - - na y\_en su do - lor mi con -

T y\_en su do - lor mi con - sue - - - lo

34

T lor mi con - sue - lo mi con - sue - lo y\_en su do -

A sue - lo y\_en su do - lor y\_en su do - lor mi con - sue - lo mi con -

T y\_en su do - lor mi con - sue - lo mi con - sue - lo

42

T lor mi con - sue - - - lo, en su pe - - - na, y\_en su

A sue - lo y\_es-tá mi glo - ria\_en su pe - - - na y\_en su do -

T y\_es-tá mi glo - ria\_en su pe - - - - - na y\_en su

Sigue la Respónsion  
a 5 voces

50

T do - lor mi con - sue - lo mi con - sue - - - lo.

A lor mi con - sue - lo y\_en su do - lor mi con - sue - - - lo.

T do - lor mi con - sue - lo mi con - sue - - - lo.

# *Responción*

**Tiple 1º**  
Que\_el Rey del cie - lo\_es-té\_al hie - - - lo a - mor

**Tiple 2º**  
A - mor por mi

**Alto**  
Que\_el Rey del cie - lo\_es-té\_al hie - - - lo

**Tenor**  
Que\_el Rey del cie - lo\_es-té\_al

**Bajo**  
Que\_el Rey del cie -

**T 1**  
por mi bien or - de - - - na a - - -

**T 2**  
bien or - de - - - na que\_el Rey del cie - lo\_es-té\_al hie - lo a -

**A**  
a - mor por mi bien or - de - - -

**T**  
hie - - - lo a - mor a - mor por mi bien or - de -

**B**  
lo\_es-té\_al hie - - - - - lo al hie - - -

**T 1**  
mor a - mor por mi bien or - de - - -

**T 2**  
mor a - mor por mi bien or - de - - - na

**A**  
na a - mor por mi bien or - de - - - na por mi

**T**  
na a - mor por mi bien or - de - - -

**B**  
lo que\_el

19

T 1 na por mi bien or - de - - - na por mi bien or - de -

T 2 a - mor por mi bien or - de - - - na a -

A bien or - de - - - na a - mor

T na a - mor por mi bien or -

B Rey del cie - lo es-té al hie - lo a - mor por mi

25

T 1 na por mi bien or - de - - -

T 2 mor por mi bien or - de - - - na or - de - - - na por mi

A por mi bien or - de - - - na a - mor

T de - - - na por mi bien or - de - - - na a -

B bien or - de - - - - na, por mi bien or - de - - - -

31

T 1 na, a - mor por mi bien or - de - - - na,

T 2 bien or - de - - - na or - de - - - na,

A por mi bien or - de - - - na, y\_es - tá

T mor por mi bien or - de - - - na or - de - - - na, y\_es - tá

B na, por mi bien or - de - - - - na, y\_es - tá

38

T 1

T 2

A

T

B

y\_en su do -

y\_es - tá mi glo - ria\_en su pe - - - - na, en su

mi glo - ria\_en su pe - - - - na

mi glo - ria\_en su pe - - - - na y\_en su do - lor mi con -

mi glo - ria\_en su pe - - - - na en su pe - - - -

44

T 1

T 2

A

T

B

lor mi con - sue - - - lo mi con - sue - - - lo

pe - - - na, y\_en su do - lor mi con - sue - - - lo, y\_es - tá

y\_en su do - lor mi con - sue - lo y\_es - tá mi glo -

sue - - - lo mi con - sue - - - lo y\_es - tá

na y\_es - tá mi glo -

50

T 1

T 2

A

T

B

y\_en su do - lor mi con - sue - - -

mi glo - ria\_en su pe - - - - na y\_en su

ria\_en su pe - - - na y\_en su

mi glo - ria\_en su pe - - - - na y\_es - tá mi

ria\_en su pe - - - - na y\_en su

56

T1 lo y\_en su do - lor mi con - sue-lo\_en su do -

T2 do - lor mi con - sue - lo y\_en su do - lor mi con -

A do - lor mi con - sue - - - lo y\_en su do - lor

T glo-ria\_en su pe - - - na y\_en su do - lor mi con - sue -

B do - lor mi con - sue - - - lo mi con - sue - - -

63

T1 lor mi con - sue - lo y\_en su do - lor mi con - sue - - - lo

T2 sue - lo, y\_en su do - lor mi con - sue - - - lo mi con - sue - lo,

A mi con - sue - lo y\_en su do - lor mi con - sue - - - lo

T lo mi con - sue - lo y\_en su do - lor mi con - sue - - - lo

B lo y\_en su do - lor mi con - sue - - - lo

70

T1 y\_es - tá mi glo - ria\_en su pe - - - - na y\_es - tá

T2 y\_es - tá mi glo-ria\_en su pe - na y\_en su do - lor mi con -

A y\_es - tá mi glo - ria\_en su pe - - - - na en su pe -

T y\_en su do - lor mi con - sue -

B y\_es - tá mi glo-ria\_en su pe - - - - - na

77

T1 mi glo-ria\_en su pe - - - na y\_en su do - lor mi con -

T2 sue - - lo y\_en su do - lor mi con - sue -

A na y\_en su do - lor mi con - sue - lo

T lo mi con - sue - - - - - lo y\_en su do - lor mi con -

B y\_en su do - lor mi con - sue - lo mi con - sue -

84

T1 sue - - lo y\_en su do - lor mi con - sue - lo y\_en su do - lor y\_en su

T2 lo y\_en su do - lor

A y\_en su do - lor mi con - sue - lo y\_en su do - lor mi con -

T sue - - lo mi con - sue - lo y\_en su do - lor mi con - sue -

B lo y\_en su do - lor mi con - sue - - - -

91

T1 do - lor mi con - sue - - lo mi con - sue - - - lo.

T2 y\_en su do - lor mi con - sue - - - - lo.

A sue - lo y\_en su do - lor mi con - sue - - - lo.

T lo mi con - sue - lo.

B lo mi con - sue - - - - lo.

# Coplas

**Tiple**

1ª Por - que glo - rias a - te - so -  
2ª Que cuan - do Dios llo - ra - tan -

**Alto**

1ª Por - que glo - rias a - te - so -  
2ª Que cuan - do Dios llo - ra - tan -

**Tenor**

1ª Por - que glo - rias a - te - so -  
2ª Que cuan - do Dios llo - ra - tan -

**T**

re, quie - re\_a - mor quan - do  
to me\_a - le - gre yo\_a - mor,

**A**

re, quie - re\_a - mor quan -  
to me\_a - le - gre yo\_a -

**T**

re, quie - re\_a - mor quan -  
to me\_a - le - gre yo\_a -

**T**

me\_a - vi - - sa, que se - a co -  
me\_ad - vier - - te, por que\_es mi vi -

**A**

do me\_a - vi - - sa, que se - a co -  
mor, me\_ad - vier - - te, por que\_es mi vi -

**T**

do me\_a - vi - - sa, que se - a co -  
mor, me\_ad - vier - - te, por que\_es mi vi -

**T**

sa de ri - - sa pa - ra mí  
da su muer - - te, y mi con -

**A**

ri - - sa pa - ra  
muer - - te, y mi

**T**

sa de ri - - sa pa - ra mí  
da su muer - - te, y mi con -



21

T  
quan - to Dios  
ten - to su llo - - - - - re  
to,

A  
mí - - - - - quan - to Dios  
con - - - - - ten - to su llo - - - - - re  
to, y\_a  
y

T  
quan - to Dios llo - - - - - re  
ten - to su llan - - - - - to,

27

T  
y\_a y - sí\_aun - que po - bre\_en el  
y cuan - do á tan to des -

A  
sí\_aun - que po - bre\_en el sue - lo en el sue - - -  
cuan - do á tan - - - to des - ve - lo des - ve - - -

T  
y\_a y - sí\_aun - que po - bre\_en el sue - - - -  
y cuan - do á tan to des - ve - - - -

32

T  
sue - ve - lo lo siem - pre mi suer - - - te  
ve - lo a - mor por mí - - - le

A  
lo lo siem - pre mi suer - - - te es tan bue - - -  
lo a - mor por mí - - - le con de - - -

T  
lo lo siem - pre mi suer - - - te es  
a - mor por mí - - - le con - - -

37

T  
es con - - - - - tan bue - - - - - na.  
con - - - - - de - - - - - na.

A  
na tan le bue con - - - - - de - - - - - na.  
na le con - - - - - de - - - - - na

T  
tan de - - - - - bue - - - - - na.  
de - - - - - de - - - - - na.

*Y está mi gloria,  
de la Tonada*